

fnal_24_10_05.pdf. Отдельное исследование в Европейском Союзе выделило 26 видов с повышенным риском заражения и распространения птичьего гриппа: смотрите http://ec.europa.eu/environment/nature/nature_conservation/focus_wild_birds/avian_influenza/index_en.htm.

Эта информация помогает лицам, ответственным за природные ресурсы в Европе, реагировать на возможные в будущем чрезвычайные ситуации.

7. Аспекты роли перелетных водоплавающих птиц, требующие дальнейшего изучения

Нам требуется улучшенная система международного анализа существующих данных спутникового прослеживания миграции водно-болотных птиц, кольцевания (мечения) птиц и данных подсчета. Такая система поможет нам получить **информацию о времени и путях миграции** водно-болотных птиц, особенно касательно малоизученных миграций внутри Африки, а также птиц, чей миграционный маршрут проходит через Центральную Азию, Азиатско-Тихоокеанский и Южноамериканский и Центральноамериканский регионы. Нужно усиливать программы изучения птиц по всему миру, и особенно в районах, где системы кольцевания и подсчета либо совершенно не применялись, либо же использовались в недостаточной мере. Нам нужно опубликовать результаты этих исследований и другой информации по этому вопросу в новых, доступных в электронном формате, атласах миграционных маршрутов. Нам требуется целенаправленное международное кольцевание, цветная маркировка и программы спутникового прослеживания тех видов водно-болотных птиц, которые могут находиться в группе повышенного риска передачи высокопатогенного вируса птичьего гриппа H5N1. Нам необходима улучшенная единая база данных **о торговле** домашней птицей и другими птицами для построения эпидемиологических моделей. Мы должны расширять исследования по различным аспектам **эпидемиологии и экологии** высокопатогенного вируса птичьего гриппа H5N1 в популяциях птиц и в окружающей среде. К таким аспектам относятся:

- уровень присутствия вируса птичьего гриппа H5N1 среди различных популяций диких птиц;
- экология вируса в окружающей среде;
- естественный уровень смертности среди популяций диких птиц;
- выявление видов повышенного риска, например, виды с высокой предрасположенностью к вирусу птичьего гриппа H5N1, а также виды, обладающие повышенным риском в связи с распространением вируса.

Нам требуются исследования по поведению и экологии тех перелетных и неперелетных **видов птиц, которые находятся в непосредственной близости с человеком** и могут выступать своеобразными «мостами» по передаче высокопатогенного вируса птичьего гриппа H5N1 от водно-болотных птиц к домашней птице и наоборот. Подобное исследование должно быть направлено на развитие практических мер по снижению такого риска распространения инфекции.

8. Меры, которые могут приниматься правительствами разных стран

Все страны должны провести ясную, структурированную, основанную на научной базе оценку степени риска при использовании всех имеющихся знаний.

Полезной была бы связь через ссылки на сайты с результатами национальных и других оценок **посредством единого центра обмена информацией**. Правительства могут оказать помощь в укреплении наблюдения за дикими птицами в области высокопатогенного вируса птичьего гриппа и улучшении знаний по миграции диких птиц и использования основных мест обитания во время перелета. Таким образом, дальнейшее развитие национальной способности создавать и применять полевые программы наблюдения за распространением птичьего гриппа, а также создавать программы наблюдения за водно-болотными птицами могло бы быть дополнено развитием обучающих программ и наращиванием потенциала, особенно при международном сотрудничестве с уже существующими профессиональными центрами (такими, как FAO и Wetlands International). Общества-спонсоры продолжают играть важную роль в финансировании всех перечисленных проектов в развивающихся странах. Помимо этого, правительства должны:

- избегать таких неоправданных и непродуктивных мер, как истребление диких

птиц и уничтожение их естественной среды обитания (например, водно-болотных угодий);

- избегать закрытия водно-болотных угодий или других природных территорий, находящихся под охраной, кроме случаев, когда это вызвано абсолютной необходимостью ввиду продолжающегося распространения высокопатогенного вируса птичьего гриппа H5N1. Массовое закрытие охраняемых природных территорий дает ограниченный результат при борьбе с заболеванием и наносит непоправимый вред природоохране;
- донести до общественности, что посещение охраняемых водно-болотных угодий является совершенно безопасным, за исключением случаев вспышки в этом районе птичьего гриппа;
- сотрудничать с ответственными лицами районов и ветеринарными организациями для обеспечения регулярного и эффективного наблюдения за районом, направленного на быстрое выявление и предупреждение возможного заражения высокопатогенным вирусом птичьего гриппа H5N1.

Члены международной научной группы по птичьему гриппу и диким птицам:



Наблюдатели международной научной группы по птичьему гриппу и диким птицам:



Контактные данные:

Международная научная группа по птичьему гриппу и диким птицам
Посетите нашу страничку по адресу: <http://www.aiweb.info>

Robert Hepworth, Исполнительный секретарь, UNEP/CMS Secretariat,
Hermann-Ehlers-Str. 10, 53113 Bonn, Германия / Germany, Тел: +49 228 815 24 02,
Факс: +49 228 81524 49, e-mail: cms@unep.de, <http://www.cms.int>

Bert Lenten, Исполнительный секретарь, UNEP/AEWA Secretariat,
Hermann-Ehlers-Str. 10, 53113 Bonn, Германия / Germany, Тел: +49 228 815 24 14,
Факс: +49 228 815 24 50, e-mail: aewa@unep.de, <http://www.unep-aewa.org>

Dr. Scott Newman, международный координатор по птичьему гриппу,
Infectious Disease Group / EMPRES Animal Health Service FAO,
Viale delle Terme di Caracalla, Рим/ 00100 Italy, Тел: +39 06 570 53068,
Факс: +39 06 570 53023, e-mail: scott.newman@fao.org, <http://www.fao.org/>

Координирование: Rebecca Lee/Francisco Rilla, UNEP/CMS Secretariat; Scott Newman, FAO
Дизайн: Karina Waedt, Grafik & Design
Фронтиспис: WMBD 2006 Poster © Dipl. Des. Uwe Vaartjes
Типография: Leppelt Grafik & Druck GmbH, Bonn



Птичий грипп и дикие птицы



Какова их настоящая роль в распространении вируса ?

Sponsored by



agriculture, nature and food quality

Что такое Международная научная группа по птичьему гриппу и диким птицам ?

В августе 2005 года опасения представителей средств массовой информации и общественности по поводу того, что перелетные птицы являются потенциальными переносчиками высокопатогенного вируса птичьего гриппа подтипа H5N1 (HPAI H5N1), который затем распространился из Азии в Европу и Африку, возросли. Конвенция по сохранению мигрирующих видов животных (CMS) при тесном сотрудничестве с Афро-Евразийского соглашения по охране мигрирующих видов водно-болотных птиц (AEWA) создали научную группу, занимающуюся проблемами птичьего гриппа и диких птиц, в качестве связующего механизма, который объединяет различные межправительственные и прочие организации, имеющие опыт в проблеме изучения роли диких птицами в распространении данного заболевания. Усилия группы, которая на данный момент насчитывает 14 участников, направлены на то, чтобы собрать воедино новейшие научные заключения по предотвращению распространения птичьего гриппа HPAI H5N1, и оценить при этом роль перелетных птиц как переносчиков вируса. Группа пришла к заключению по поводу причины возникновения этого заболевания и выдвинула идею развития системы раннего предупреждения. Кроме того, данная группа предоставляет объективную информацию по поводу роли диких птиц в переносе вируса HPAI H5N1, а также прилагает все усилия для избежания острой реакции среди лиц, ответственных за принятие важных политических или экономических решений, которые бы могли повлечь за собой нежелательные последствия для охраны водно-болотных птиц и их среды обитания.

Группа состоит из представителей 14 международных организаций, включая ряд организаций при ООН, экспертов неправительственных организации, а также независимых экспертов.

Члены группы :

1. Афро-Евразийское соглашение по охране мигрирующих видов водно-болотных птиц (AEWA) при UNEP.
2. BirdLife International.
3. Конвенция о биологическом разнообразии (CBD) при UNEP.
4. Международный совет по охоте и сохранению дикой природы (CIC).
5. Конвенция по охране мигрирующих видов диких животных (CMS) при UNEP.
6. Организация по продовольствию и сельскому хозяйству при ООН (FAO)
7. Международная стратегия снижения риска стихийных бедствий (ISDR)
8. Рамсарская Конвенция о водно-болотных угодьях (Ramsar).
9. Wetlands International.
10. Общество охраны дикой природы (WCS).
11. Лондонское зоологическое общество (ZLS)

Наблюдатели группы :

12. Всемирная организация здравоохранения животных (OIE)
13. Программа по окружающей среде ООН (UNEP)
14. Всемирная организация здравоохранения ООН (WHO)

Птичий грипп и дикие птицы

Какова их настоящая роль в распространении вируса?

Являются ли дикие птицы основными распространителями птичьего гриппа или присутствуют иные значительные факторы?

Каким образом правительства разных стран и международное сообщество могут ответить на возникшую угрозу птичьего гриппа?

Международная научная группа по изучению птичьего гриппа и диких птиц дает ответы на некоторые из этих вопросов и предлагает свои рекомендации.

1. Угроза неправильной информации и принятия противоречивых мер

Распространение высокопатогенного вируса птичьего гриппа H5N1 вызывает всеобщую озабоченность. Средства массовой информации уделяют много внимания этой проблеме. Тем не менее, неверная информация по этой проблеме все еще широко распространена, особенно по вопросам распространения вируса. Неверная информация привела к тому, что вся вина автоматически приписывается диким птицам. Это, в свою очередь, создает политическое давление и приводит к появлению таких опрочечивых и непропорциональных мер, как выбраковка или истребление диких птиц и уничтожение водно-болотных угодий. Другие методы передачи, в частности, торговля домашней птицей и продуктами, торговля живой птицей в клетках и передвижения человека могут играть

намного более важную роль в распространении высокопатогенного вируса птичьего гриппа H5N1. В некоторых случаях, эти методы передачи недооцениваются и не получают должного освещения в средствах массовой информации. Нам нужно представить точную и рациональную точку зрения, допускающую, что существует целый ряд факторов, относительная степень важности которых может измениться в зависимости от местности и вспышки эпидемии.

2. Известные способы распространения птичьего гриппа

Высокопатогенный вирус птичьего гриппа H5N1, поражающий домашнюю птицу, других домашних животных, диких животных и людей почти наверняка возник в результате мутации низкопатогенного или непатогенного вируса на птицефермах в Восточной Азии. Местные методы кормления, содержания, забоя и торговли домашними утками, курами и гусями привели к широкому распространению вируса как внутри ферм, так и между ними. Недостаточная гигиена, переполнение птицеферм и смешанное содержание различных видов домашних животных существенно увеличивает риск распространения инфекции. Передвижение людей (например, фермеров, ветеринаров, а также журналистов и туристов), а также легальная и нелегальная торговля живой птицей в клетках также усугубляют ситуацию с распространением вируса. В результате, вирус может носить характер эндемии у домашней птицы в Восточной и Юго-Восточной Азии. Глобализация привела к всеобъемлющему и интенсивному передвижению людей, домашней птицы и материалов по всему миру с беспрецедентной скоростью, что только способствует распространению вируса. Вспышки эпидемии в Нигерии в начале 2006 года могли стать результатом поставки зараженной живой домашней птицы, включая однодневных цыплят, доставленных из различных источников, включающих Восточную Азию и Турцию. Недавнее тестирование 5000 диких водоплавающих птиц водно-болотных районов Африки не выявило случаев заражения высокопатогенным вирусом птичьего гриппа H5N1 и подтвердило предположение о том, что роль диких птиц в распространении птичьего гриппа является относительно минимальной. Эта точка зрения подтверждается и тем фактом, что миграция диких птиц на север из Африки в Европу весной 2006 года не вызвала существенных вспышек эпидемии. Кроме того, похоже, что дикие

птицы не играют никакой роли в распространении вируса в такой стране как Индонезия, где высокопатогенный вирус птичьего гриппа H5N1 присутствует на протяжении нескольких лет, и где зарегистрированы случаи летального исхода среди людей. Несмотря на то, что в 2006 году в Европе не наблюдалось больших вспышек эпидемии, опыт по их ликвидации показывает, что дикие птицы все же играют определенную роль в распространении болезни.

В феврале 2007 года высокопатогенный вирус птичьего гриппа H5N1 был обнаружен на ферме по выращиванию индеек в Саффолке, Великобритания. Было установлено, что штамм этого вируса, который был обнаружен в Великобритании, идентичен тому, который был выявлен на птицеферме в Венгрии, что послужило указанием на путь переноса вируса, при котором его переносчиками являются не дикие, а домашние птицы. Эти вспышки птичьего гриппа произошли не в период миграции птиц и не на прилегающих к водно-болотным угодьям территориях, а также за пределами территорий где концентрируется большое число водно-болотных птиц. Таким образом, маловероятным является то, что дикие птицы сыграли важную роль в причине этих вспышек. Вспышки заболевания в Центральной Европе в июне – августе 2007 года, когда инфицированные высокопатогенным вирусом птичьего гриппа мертвые дикие птицы один за другим были обнаружены в различных районах Чешской Республики, Германии и Франции, по всей вероятности связаны со вспышкой птичьего гриппа на одной из чешских ферм по выращиванию индеек. И в этом случае очевидным является то, что дикие птицы также не являлись главным фактором распространения вируса, поскольку вспышки заболевания наблюдались среди немигрирующих видов, а также не в период миграции диких птиц.

3. Роль диких птиц

Является неоспоримым тот факт, что торговля домашней птицей является основным фактором передачи птичьего гриппа даже на большие расстояния и через континенты. Тем не менее, отдельные виды диких птиц, особенно водоплавающих, также подвержены заражению инфекцией высокопатогенным вирусом птичьего гриппа H5N1. Близкий контакт дикой и домашней птицы между собой может привести к перекрестной инфекции – дикие птицы заражаются от домашних и наоборот. Исчезновение водно-болотных угодий по всему миру может являться причиной того, что многие дикие птицы ищут альтернативную среду обитания, как, например, озера на фермах или рисовые поля, что способствует их непосредственному контакту с курами, утками, гусями и другой домашней птицей. Помимо этого, виды, обитающие на фермах и около птицеферм и мест проживания человека, могут выступать в роли своеобразного «моста» и переносить вирус от домашней птицы к дикой и наоборот. Анализ или генетическая последовательность, а также иные не прямые признаки указывают на то, что, по крайней мере, в некоторых случаях дикие мигрирующие птицы способствовали дальнейшему распространению вируса. Однако настоящая важность этого механизма остается невыясненной для сегодняшнего уровня знаний. Неправильное планирование в ответ на возрастающую необходимость развития привело к потере или деградации природных экосистем, являющихся естественной средой обитания диких птиц. Вытесненные дикие птицы перемещаются для кормежки и обитания в районы, заселенные домашней птицей (а также людьми). А это, в свою очередь, создает благоприятные условия для переноса высокопатогенного вируса птичьего гриппа H5N1 от дикой к домашней птице, и дальше – к человеку. Вопрос «экологического здоровья» подчеркивает важность взаимосвязи между сельским хозяйством, здоровьем, как домашних, так и диких животных, здоровьем человека, экосистемой и социально-культурными факторами.

Тем не менее, очевидным является то, что дикие птицы играют незначительную роль в распространении птичьего гриппа. Общее число диких птиц, которые до сих пор были заражены вирусом, невысоко, и, несмотря на то, что миллиарды диких птиц регулярно пересекают континенты во время своих миграций, по всей вероятности они не имеют значительного влияния на крупномасштабное распространение этого вируса.



© Birdlife International

4. Непосредственные меры, направленные на уменьшение риска дальнейшего распространения вируса и инфицирования

- Национальные ветеринарные организации должны быть приведены в соответствие со стандартами Всемирной организации здравоохранения животных (ОИЕ).
- Раннее выявление является обязательным условием для контроля и ликвидации высокопатогенного вируса птичьего гриппа H5N1. Следовательно, быстрое сообщение о возникновении инфекции является центральным моментом стратегии международного и национального контроля.
- Всеобъемлющие наблюдательные программы являются необходимым условием для лучшего понимания причин возникновения болезни, мониторинга ее развития, а также для создания системы раннего предупреждения. Подобные программы должны включать в себя результаты оценки степени риска, выявляющие те виды фауны, которые могут являться потенциальными носителями высокопатогенного вируса птичьего гриппа H5N1. Помимо этого, эти программы должны предлагать наилучшую стратегическую модель (включая отбор мест для проведения) и методы по проведению опробования таких видов (<http://www.aiweb.info/document.aspx?DocID=187>). Такие группы, объединенные общими интересами, как, например, охотники и орнитологи, могут играть жизненно важную роль в наблюдении и сообщении о вспышках таких заболеваний. Члены подобных групп должны пройти соответствующий инструктаж по понижению риска собственного заражения и передачи болезни.



Кольцевание птиц, © Даг Хейрботтл/AFRINC

Что должна представлять собой система раннего предупреждения о птичьем гриппе у диких птиц

Развитие международной системы раннего предупреждения, соединяющей воедино результаты национальных и международных наблюдательных программ, должно стать первоочередной задачей. Основные цели программы:

Открытое и прозрачное участие всех заинтересованных сторон;

Целенаправленное активное и пассивное наблюдение, а также иные способы сбора информации;

Компьютеризированные результаты, позволяющие быстрое распространение общественной информации и данных, поступающих с пунктов наблюдательных систем;

Включение полученных при наблюдении результатов в географические и другие данные для обеспечения интегрированных мер действия и менеджмента риска;

Метаданные, позволяющие проводить полный анализ и обработку результатов для возможности предпринять необходимые меры (в частности, сбор информации в зависимости от типа наблюдения (активного или пассивного) и месторасположение районов проведения опробований);

Создание упрощенного и действенного менеджмента риска. Это подразумевает четкий пусковой механизм предупреждения и целенаправленное оповещение.

Существующие на сегодняшний день системы раннего предупреждения направлены на проведение таких отдельных аспектов изучения птичьего гриппа, как эпидемиология, здоровье человека, дикая природа и экология. Мы стремимся к улучшению интеграции данных, полученных в результате наблюдательных программ и информации систем раннего предупреждения, собранной различными организациями, занимающимися проблематикой птичьего гриппа. Усовершенствованная система раннего предупреждения также предлагает надежную базу данных для оценки степени риска.

- Меры биологической безопасности должны быть усилены для уменьшения риска, связанного с контактом домашней и дикой птицей (или человеком). Например, совершенно очевидно, что строгие меры биологической безопасности, введенные странами Европейского Союза в 2006 году в ответ на вспышку болезни домашней и дикой птицы, оказались очень эффективными в деле уменьшения распространения высокопатогенного вируса птичьего гриппа H5N1 между птицефермами.
- При появлении вируса птичьего гриппа или его угрозы, человеческая деятельность, нарушающая спокойствие водоплавающих птиц и среду их обитания, должна быть ограничена или остановлена ввиду следующего риска:
 - перемещение птиц и распространение инфекции в другие районы;
 - перемещение птиц в районы, где они могут заразиться от других источников;
 - случайный перенос вируса в другие районы людьми или техникой.
- По тем же причинам следует избегать уничтожения водно-болотных угодий и истребления водоплавающих птиц.

5. Уменьшение роли диких птиц в распространении высокопатогенного вируса птичьего гриппа H5N1

- Долгосрочным решением проблемы является разделение районов, занимающихся разведением домашней птицы, и водно-болотных угодий, являющихся средой обитания диких птиц, что предотвратит взаимное заражение и ограничит контакт. Дикие и домашние птицы, находящиеся в одном и том же районе, не должны иметь доступ к одним и тем же водоемам, их прямой контакт должен быть ограничен.
- Стоки с птицеферм не должны загрязнять водно-болотные угодья, места обитания диких птиц.
- Здоровая среда обитания дикой природы ограничит число водно-болотных птиц, перемещающихся в районы сельскохозяйственной деятельности. Здоровая среда обитания дикой природы ограничит число водно-болотных птиц, перемещающихся в районы сельскохозяйственной деятельности.
- Фермеры могут помочь уменьшить риск прямой передачи инфекции и взаимного заражения между домашней птицей и дикими видами. Для этого они могут, например, улучшить уровень гигиены и стандарт биологической безопасности на птицефермах, а также во время транспортировки домашней птицы.

6. Меры, уже принимаемые специалистами по охране дикой природы

Значительные усилия прилагаются для того, чтобы понять, какую роль играют дикие птицы в распространении высокопатогенного вируса птичьего гриппа H5N1, а также каково настоящее и потенциальное влияние вируса на дикие виды, находящиеся под охраной. Некоторые страны создали или ужесточили программы наблюдения, направленные на определение уровня присутствия вируса среди популяции диких птиц. Анализируются уже существующие данные по миграции диких птиц, особенно относительно тех видов, которые бы смогли выжить после заражения инфекцией и занести вирус на значительные расстояния. Перечисленные выше мероприятия уже привели к получению некоторых достаточно важных результатов, но являются недостаточными для создания полной и детальной картины, прослеживающей роль диких птиц в распространении вируса, которая необходима для оценки степени риска заражения вирусом. Предварительные анализы выявили около 40 видов диких птиц, которые находятся под угрозой глобального исчезновения, численность которых может серьезно снизиться в результате распространения высокопатогенного вируса птичьего гриппа H5N1. Смотрите http://www.cms.int/news/PRESS/hwPR2005/pressrelease_AvianFlu_



© Даг Хейрботтл/AFRINC